



# НЕБЕСНА КРИНЦЯ

**А хто питиме воду, що  
Я йому дам, прагнути  
не буде повік, бо вода,  
що Я йому дам, стане  
в нім джерелом тієї води,  
що тече в життя вічне.**

**№1 (09)**  
01.01.2014 р.

**Всеукраїнська щомісячна християнська газета**  
**Розповсюджується безкоштовно. Друкується на пожертви читачів**

**а/с 5657,  
м. Вінниця,  
21011, Україна**

**В небі тихо зорі мерехтять,  
Світить місяць там, на небосхилі,  
Нам в цю ніч явилась благодать -  
Божий Син зійшов на землю в тілі.**

Прийміть найщиріші привітання із Різдом Христовим — одним із найбільших християнських свят. Із давніх-давен для усіх вірних це свято завжди було сповнене надзвичайною радістю та торжеством, трепетним очікуванням щирих родинних святкувань, присвячених народженню Сина Божого Ісуса Христа.

У такі святкові дні хочеться звернутися до текстів Святого Письма, які розповідають про прихід Сина Божого, та поринути у незабутню атмосферу старовинного містечка Віфлеєм, де з'явився у світ майбутній Цар царів. Розповіді про ці події записані у Євангеліях від Матвія та від Луки. Ось як сповідають нам про народження Ісуса євангелісти: **«Народження ж Ісуса Христа сталося так. Коли його матір Марію заручено з Йосипом, то перш, ніж зійшлися вони, виявилось, що вона має в утробі від Духа Святого. А Йосип, муж її, бувши праведний, і не бажаючи ославити її, хотів тайкома відпустити її. Коли ж він те подумав, ось з'явився йому Ангел Господній у сні, промовляючи: Йосипе, сину Давидів, не бійся прийняти Марію, дружину свою, бо зачатє в ній то від Духа Святого. І вона вродить Сина, ти ж даси йому ім'єння Ісус, бо спасє Він людей Своїх від їхніх гріхів. А все оце сталося, щоб збулося сказанє пророком від Господа, який провіщає: Ось діва в утробі зачне, і Сина породить, і назвуть йому Імєння Еммануїл, що в перекладі є: З нами Бог. Як прокинувся ж Йосип зо сну, то зробив, як звелів йому Ангел Господній, і прийняв він дружину свою. І не знав він її, аж Сина свого первородженого вона породила, а він дав йому імєння Ісус.» (Мтф. 1:18-25).**

«І трапилося тими днями, вийшов наказ царя Августа переписати всю землю. Цей перепис перший відбувся тоді, коли владу над Сирією мав Квіріній. І всі йшли записатися, кожен у місто своє. Пішов теж і Йосип із Галілеї, із міста Назарету, до Юдеї, до міста Давидового, що зветься Віфлеєм, бо походив із дому та з роду Давидового, щоб йому записатися із Марією, із ним зарученою, що була вагітна. І сталося, коли дійшли від них до настав їй день породити. І породила вона свого Первенця Сина, і його сповила, і до ясел покляла його, бо в заїзді місця не стало для них... А в тій стороні були пастухи, які пильнували на полі, і нічної пори вартували отару свою. Аж ось Ангел Господній з'явився коло них, і слава Господня осяяла їх. І вони перестрашилися страхом великим... Та Ангел промовив до них: Не лякайтесь, бо я ось благовіщу вам радість велику, що станеться людям усім. Бо сьогодні в Давидовім місті народився для вас Спаситель, Який є Христос Господь. А ось вам ознака: Дитину сповиту ви знайдете, що в яслах лежатиме. І ось раптом з'явилася з Ангелом сила велика небесного війська, що Бога хвалили й казали: Слава Богу на висоті, і на землі мир, у людях добра воля! І сталося, коли Ангели відійшли від них в небо, пастухи зачали говорити один одному: Ходім до Віфлеєму й побачимо, що сталося там, про що сповістив нас Господь. І прийшли, поспішаючи, і знайшли там Марію та Йосипа, та Дитинку, що в яслах лежала. А побачивши, розповіли про все те, що про Цю Дитину було їм звіщено. І всі, хто почув, дивувалися тому, що

їм пастухи говорили... А Марія оці всі слова зберігала, розважаючи, у серці своїм.» (Лк.2:1-19)

Прихід Божого Сина у Світ не був несподіваною подією. Про це звіщали пророки часів Старого Заповіту і народ Ізраїля завжди очікував приходу свого Визволителя. Приблизно за сімсот років до Різдва через уста пророка Ісаї Бог звістив про непорочне зачаття Ісуса Христа від Духа Святого через діву: **«Тому Господь Сам дасть вам знака: Ось діва в утробі зачне, і Сина породить, і назвеш ім'я йому: Еммануїл.» (Іс.7:14).**

підкорилася Божій волі і охоче прийняла як шану, так і труднощі, пов'язані з тим, щоб бути матір'ю Святої Дитини. Спочатку їй довелося перетерпіти довгий та важкий шлях перед самими пологами із міста Назарету до Віфлеєму. У Віфлеємі для неї не знайшлося вільних місць у заїздах, а саме прийшов час народжувати. Довелося Марії з Йосипом знайти притулок у стайні — місці, де тримали домашніх тварин. Можливо, стайня була у вертепі, а ясла використовувались для годування тварин. Будинки у Віфлеємі споруджувалися на схилах вапнякових кряжів, а біля них зазвичай вироблялися у вапня-

чили зорю його, і прибули поклонитись йому. І, як почув це цар Ірод, занепокоївся, і з ним увесь Єрусалим. І, зібравши всіх первосвященників і книжників людських, він випитував у них, де має Христос народитись? Вони ж відказали йому: У Віфлеємі Юдейським, бо в пророка написано так: І ти, Віфлеєме, земле Юдина, не менший нічим між осадами Юдини, бо з тебе з'явиться Вождь, що буде Він пасти народ Мій ізраїльський. Тоді Ірод покликав таємно отих мудреців, і докладно випитував їх про час, коли з'явилась зоря. І він відіслав їх до Віфлеєму, говорячи: Ідіть, і пильно розвідайтесь про Дитятко; а як знайдете, сповістіть мене, щоб і я міг піти й поклонитись йому. Вони ж царя вислухали й відійшли. І ось зоря, що на сході вони її бачили, ішла перед ними, аж прийшла й стала зверху, де Дитятко було. А бачивши зорю, вони надзвичайно зраділи. І, ввійшовши до дому, знайшли там Дитятко з Марією, його матір'ю. І вони впали ницьма, і вклонились йому. І, відчинивши скарбниці свої, піднесли йому свої дари: золото, ладан та смирну. А ввісні остережені, щоб не вертатись до Ірода, відійшли вони іншим шляхом до своєї землі.» (Мтф. 2:1-12). У кожному із дарів, принесених мудрецьми Ісусу, вбачаються символи притаманних йому якостей. Золото — це царський дар, оскільки Ісус народився, щоб бути Царем. Але Він царюватиме не силою, а любов'ю, і не з висоти трону, а з Хреста. Ладан — це дар священнику. Благовонний ладан використовували при богослужіннях у Храмі. Священик — це людина, яка будує міст між людиною і Богом. Саме це і зробив Ісус, відкривши людям можливість приходити до Бога. Смирна — це дар тому, хто повинен був померти. Смирну використовували для бальзамування тіл померлих. Ісус прийшов у цей світ, щоб жити для людей та померти за них. Золото для царя, ладан для священника і смирна для того, хто має померти, — ось дари мудреців. Вже біля його колиски було звіщено, що Ісус Христос буде справжнім Царем, істинним Первосвященником та найвеличнішим Спасителем людей.

Минуло два тисячоліття від народження Ісуса Христа. Однак ця подія не перетворилася на звичайний запис у літописах. Ця подія змінила увесь світ і його історичний шлях. Вона і зараз змінює людські серця, у яких через віру народжується Спаситель.

У IV ст. н.е. перший римський імператор-християнин Костянтин розпорядився побудувати у орієнтовному місці народження Ісуса Христа в Віфлеємі церкву Різдва. Ось як описує її очевидець: «У великій стіні знаходяться двері, настільки низькі, що доводиться згинатися, щоб увійти; за дверима по ту сторону стіни — церква. Під вівтарем церкви знаходиться грот, у якому видна маленька печера, що освітлюється срібними лампадами. На підлозі намальована зірка, навколо неї напис на латинській мові: «Тут Ісус Христос народився від Діви Марії». Можливо, печера у церкві Різдва і є та сама печера, а можливо й ні, ми ніколи не дізнаємося про це точно. Але є дещо символічне у цій будівлі: церква має такі низькі двері, що тільки нахилившись можна увійти в них. Лише так ми можемо прийти до Ісуса, щоб побачити його, але вже не як Немовля, а як Великого Царя та Спасителя людства, — низько нахилившись перед Ним у подяці за відкуплення наших гріхів.

Павліна СПІВАК

## ХРИСТОС НАРОДИВСЯ!



## СЛАВІМО ЙОГО!

Але Син Божий не з'явився у цей світ так, як зазвичай народжуються великі царі — у розкішних палатах та у почестях. Христос народився у малесенькому юдейському містечку Віфлеємі, яке знаходилося на відстані вісьми кілометрів на південь від Єрусалиму. Назва міста Віфлеєм у перекладі означає «дім хліба». Бог повинен був послати Спасителя народів із покоління царя Давида, про що звіщав пророк Михей: **«А ти, Віфлеєме-Ефрате, хоч малий ти у тисячах Юди, із тебе Мені вийде Той, що буде Владика в Ізраїлі, і віддавна постання його, від днів віковичних.» (Мих.5:2)**

Діви Марії було дано більше благодаті, ніж всім іншим жінкам, тому що вона була обрана Богом стати матір'ю Ісуса. Її глибока віра, скромне та побожне життя були настільки приємні Богові, що Він вибрав саме її для цього важливого завдання. Це принесло Марії не тільки велику радість, але також багато страждань і болю, оскільки її Сина не прийняли та розіп'яли. Марія повністю

ному схилі стайні або хліві, подібні до печер. Найбільш вірогідно, що саме у такому приміщенні і народився Ісус. Народження Спасителя, найвеличніша подія в історії, сталася у найскромніших умовах. Хоча Ісус був Царем царів, але Він ані народився, ані жив як цар.

Із усього населення того краю звістку про народження Спасителя отримали від Ангела Божого прості пастухи, які пильнували вночі свої отари. Саме вони першими прийшли привітати Святе Немовля та вклонитися йому. Ніхто із тогочасних правителів країни та священників навіть не здогадувався про появу на світ Месії. Однак мудреці Сходу пильнували час згідно із древніми пророцтвами та помітили яскраву зорю на небосхилі, яка звіщала про народження Царя царів та й відправилися у далекий шлях до Юдеї, щоб вклонитися Господу.

**«Коли ж народився Ісус у Віфлеємі Юдейським, за днів царя Ірода, то ось мудреці прибули до Єрусалиму зо сходу, і питали: Де народжений Цар Юдейський? Бо на сході ми ба-**



Великое и чудное таинство видим ныне мы, братья. Пастыри с радостными восклицаниями являются вестниками к сынам человеческим, не на холмах полевых со стадами своими беседуя и не с овцами на поле играя, но во граде Давидовом Вифлееме духовные песни возглашая. В вышних поют Ангелы, возглашают гимны Архангелы; небесные Херувимы и Серафимы воспевают хвалы во славу Бога: «Свят, свят, свят...» Все вместе совершают радостный праздник, видя Бога на земле и человека, взятого к небесам. Дольные Божественным провидением воздымаются до вышних, вышние, по любви Божией к людям, склоняются к дольным, ибо Высочайший, по смирению Своему, «вознесе смиренный». В этот день великого торжества Вифлеем становится подобным небу, вместо блистающих звезд восприимчив Ангелов, поющих славу, и вместо видимого солнца – беспредельное и неизмеримое Солнце Правды, творящее всё сущее. Но кто дерзнет исследовать столь великое таинство? «Идеже хочет Бог, там побеждается естества чин», и не может препятствовать природа. Итак, немощи людей непричастны. Бог восхотел и снисшел, совершая спасение людей, ибо в воле Божией – жизнь всех людей.

В настоящий радостный день Бог пришел родиться; в этот день великого пришествия Бог соделался Тем, Кем не был: будучи Богом, стал Человеком, так сказать, отделился от Божества (хотя Своей природы не совлекся); сделавшись Человеком, остался Богом. Ибо, хотя Он возрастал и преуспевал, однако же не так, как будто бы человеческой силой достиг Божественности и из человека соделался Богом; но как был Словом, чуждым страдания, так воплотился и явился не изменившийся, не сделавшийся другим, не утратив той Природы, какой обладал до этого. Родился в Иудее новый Царь; но это новое

# СЛОВО НА РОЖДЕСТВО ХРИСТОВО

СВЯТИТЕЛЯ ГРИГОРИЯ ЧУДОТВОРЦА, ЕПИСКОПА НЕОКЕСАРИЙСКОГО

и чудное рождение, в которое уверовали язычники, отвергли иудеи. Закона и пророков не понимали правильно фарисеи; то, что в них противоречило им, толковали превратно. Новое, полное таинства, рождение старался узнать Ирод, но не для того, чтобы воздать почесть родившемуся Царю, а чтобы отнять у Него жизнь.

Тот, Кто оставил Ангелов, Архангелов, Престолы, Господства, Силы, неусыпающих и огненных всех духов, Один, шествуя новым путем, исходит из ненарушенной семенем девственной утробы. Творец всех шествует просветить мир да, не оставив сирыми Ангелов, явится и Человеком, происшедшим из Божества.

И я, хотя не вижу при Родившемся ни трубы (или другого музыкального орудия), ни меча, ни украшений телесных, ни лампад, ни сопутствующих светильников, видя хор Христа из безгласных и худородных, побуждаюсь к хвале Ему. Вижу бессловесных животных и хоры отроков, как бы некую трубу, песенно звучащую, как бы заступающих место лампад и как бы освещающих Господа. Но что я говорю о лампадах? Он – Сама Надежда и Жизнь, Само Спасение, Сама Благодать, залог Царства Небесного. Его Самого нося принесу, чтобы последовать силе слов небесных Ангелов: «Слава в вышних Богу», и с Вифлеемскими пастырями произнести радостную песнь: «И на земли мир, в человецех благоволение!» Роденный от Отца, в Своем Лице и в Своем бытии бесстрастный, ныне образом бесстрастным и непостижимым рождается для нас. Предвечное рождение, бесстрастное ведает один Сам Роденный; рождение настоящее, сверхестественное ведает только благодать Духа Святого; но и первое рождение истинно, и настоящее рождение, в унижении, действительно и непреложно. Бог родился от Бога, но Он – и Человек, от Девы воспринявший плоть. В вышних от Единого Отца – Единый, Единородный Сын Единого Отца; в унижении Единственный из единственной Девы, единой Девы Единородный Сын... Бог не испытал страданий, рождая Бога по Божеству; и Дева не потерпела повреждения, ибо духовным образом родила Духовного. Первое рождение – неизъяснимо и второе – неисследимо; первое рождение совершилось не по страсти и второе не причастно было нечистоты... Мы знаем, что ныне родила Дева, и веруем, что родила Того, Кто рожден от Отца предвечно. Но каков образ рождения, изъяснить не надеюсь: ни словами сказать того не стараюсь я, ни мыслию коснуться не дерзаю, ибо Природа Божества не подлежит наблюдению, не касается мысли, не объемлется бедным разумом; должно лишь веровать силе дел Его. Известны законы природы телесной: замужняя жена зачинает и рождает сына по закону брака; но когда Неискусобрачная Дева рождает Сына чудесно, и по рождении пребывая Девою, – явление, высшее природы телесной. Что бывает по законам природы телесной – мы по-

стигаем, но перед тем, что выше законов естества, умолекаем, не по страху, но поелику непогрешимо; умолчать мы должны, чтобы молчанием почтить достойную почтения добродетель, и, не выходя за должные пределы (слова), сподобиться небесных даров.

Что реку и что возглаголю? Говорить ли еще о Деве – Родительнице? Рассуждать ли еще о новом чудном рождении? Дивиться лишь можно, созерцая дивное рождение, ибо побеждается естества чин и обычные законы вещей, О дивных делах (Божиих) мало сказать, что они более дивны, чем дела природы, ибо природа ничего не может произвести по своей воле, хотя бы и была для того свободна: дивны же все дела Господа, их же восхощет. О, непорочное и неизъяснимое таинство! Тот, Кто прежде сложения мира был Единородным, Несравнимым, Простой, Бестелесный, воплощается, нисходит (в мир), облачается в брненное тело, чтобы явиться видимым всем. Ибо если бы Он не был видимым, то каким образом научил бы нас хранить Его учение и возводил бы к невидимому? Так, для того Он Сам стал открыто видим, чтобы видимое возвести к невидимому. Поскольку люди, считая глаза более верными свидетелями, чем уши, верят тому, что видят, и сомневаются в том, чего не видят. Бог восхотел стать видимым в теле, чтобы разрешить и испровергнуть сомнения. Он восхотел родиться от Девы не для того, чтобы устроить из Нее недолжное дело, ибо Дева не знала причины вещей, и таинство рождения Его есть непорочное дело добродетели, почему и Сама Дева спрашивала у Гавриила: «как будет сие, идеже мужа не знаю», – на что получила в ответ: «Дух Святыи найдет на Тя, и сила Вышняго осенит Тя» (Лк. 1, 34 – 35). Но каким образом Слово, Которое было от Бога, потом произошло от Девы? Это – неисследимое чудо. Как делатель золота, добыв металл, делает из него вещь соответственно потребности, так поступил и Христос; находя Деву по духу и телу непорочной, воспринял от Нее одухотворенное тело, сообразное Своим советам, и облекся в него, как в одежду. В этот дивный день Рождества Слово не устало и не устыдилось произойти из утробы девичьей, не сочло недостойным Себя принять плоть от Своего творения, чтобы творение, сделавшись одеянием Творца, сподобилось славы, и чтобы сделалась известною милость, когда открылось, откуда по благодати Своей снисшел Бог. Как невозможно было бы из земли явиться сосуду прежде, чем глина побывала в руках художника, так невозможно было поврежденный сосуд (естества человеческого) возобновить иначе, как сделать его одеянием Творца, Который облекся в него.

ЧАСТЬ ТРУДА

(Окончание бесед Иоанна Златоуста будет в следующем номере)

## История празднования Рождества!

Сегодня многих интересует вопрос: почему для одних Рождество наступает 25 декабря, а для других 7 января? Откуда такое расхождение, когда Христос родился от Марии лишь раз? Для того, чтобы найти ответы на свои вопросы, давайте заглянем в краткий очерк истории и посмотрим, как зарождался этот праздник.

Рождество Христово – один из важнейших христианских праздников, установленный в честь рождения младенца Иисуса Христа в Вифлееме. Рождество отмечается во многих странах мира, разнятся только даты и календарные стили (юлианский и григорианский).

Римская церковь установила 25 декабря в качестве даты празднования Рождества Христова после победы Константина Великого (ок. 320 или 353 г.н.э.) Уже с конца IV в. весь христианский мир праздновал Рождество именно в этот день (за исключением восточных церквей, где этот праздник отмечался 6 января).

И в наше время православное Рождество «отстает» от католического на 13 дней; католики отмечают Рождество 25 декабря, а православные – 7 января. Это произошло из-за путаницы календарей. Юлианский календарь, введенный в обиход в 46 году до н. э. императором Юлием Цезарем, добавляющий в феврале еще одни сутки, был гораздо удобнее, чем старый римский, но все-таки оказался недостаточно четким – «лишнее» время продолжало накапливаться. За каждые 128 лет набегали одни неучтенные сутки. Это привело к тому, что в XVI веке один из самых важных христианских праздников – Пасха – стал «наступать» намного раньше положенного срока. Поэтому папа римский Григорий XIII предпринял очередную реформу, заменившую юлианский стиль на григорианский. Цель реформы состояла в том, чтобы скорректировать нарастающую разницу между астрономическим годом и календарным.

Так в 1582 году в Европе появился новый григорианский календарь, тогда как в России продолжали пользоваться юлианским. В России григорианский календарь был введен в 1918 году, однако церковь такого решения не одобрила.

В 1923 году по инициативе Константинопольского Патриарха состоялось совещание Православных Церквей, на котором было принято решение об исправлении Юлианского календаря. Русская Православная Церковь в силу исторических обстоятельств не смогла принять в нем участия. Узнав о совещании в Константинополе, Патриарх Тихон все же издал постановление о переходе на «Новоюлианский» календарь. Но это вызвало протесты в церковном народе и постановление было отменено менее, чем через месяц.



Вместе с Русской Православной Церковью в ночь с 6 на 7 января праздник Рождества Христова отмечают Грузинская, Иерусалимская и Сербская Православная Церкви, афонские монастыри, живущие по старому, Юлианскому календарю, а также многие католики восточного обряда (в частности, Украинская Греко-Католическая Церковь) и часть российских протестантов. Все остальные 11 Поместных Православных Церквей мира празднуют Рождество Христово, как и католики, в ночь с 24 на 25 декабря, так как они пользуются не «католическим» Григорианским календарем, а так называемым «Новоюлианским», который пока совпадает с Григорианским.

Подводя итог вышесказанному, хочу отметить, что суть не в числах, не в форме и не в соблюдении традиций. Так можно уважить разве что человека, заложившего определенные традиции. Но Богу традициями не угодишь, Ему не интересны и не важны какие-либо формы или обычаи, они бесполезны, если там нет нашей души, нашего сердца. Он обращается ко всем нам: «Сын мой! отдай сердце твое мне» Прит.23:26. Богу нужен ты, а не твои обычаи. Поэтому мы не имеем права никого осуждать. Кто-то празднует Рождество Иисуса 25 декабря, кто-то 7 января, а кто-то отмечает обе даты, но давайте не будем забывать, Чье рождение мы празднуем и для Кого этот праздник. Ведь дело даже не во дне, а в том, любил ли ты Иисуса. Готов ли ты последовать за Ним, молиться Ему, жить с Ним. Ведь настоящий друг не тот, кто с тобой в радости, а тот, кто с тобой всегда!

Константин СКОБЕЛЕВ

## ИЗРЕЧЕНИЯ МУДРОСТИ

1. Праздники не праздность, а празднование, то есть радостное ликование духа ради великих милостей Божиих.
2. Праздник без духовной радости, без сердечного в нем участия, без внутреннего чувства есть тело без души.
3. Праздник есть явление благих дел, благочестивое настроение души и богоугодная жизнь. Если ты имеешь это, то всегда можешь праздновать.
4. Праздник не для того, чтобы нам бесчинствовать и умножать грехи свои, но чтобы очистить те, какие есть у нас.
5. Рождество, Пасха и Пятидесятница следуют друг за другом, как три небесные сестры: вера, надежда и любовь.
6. И светлые дни светлы только для чистой и невинной души. Для грешника праздника не бывает.

Иоанн Златоуст



# Миссия Христа

«Христос рождается, славьте Его!» — неслется над Вселенной. Весь мир в этот радостный день воспевае славу Творцу. Ангелы и люди вместе прославляют Того, Кто родился на эту землю, принеся людям любовь, не имеющую границ.

Каждый из нас имеет желание провести этот день не так, как обычно мы их проводим. Хочется провести его по-особенному: подарить добро и любовь близким нам людям, стать добрее, нежнее, а самое главное — приблизиться к Богу и поблагодарить Его за этот бесценный подарок.

Неудивительно, что именно День Рождения Вифлеемского Младенца, явившегося в мир незаметно и даже в загоне для скота, стал краеугольной хронологической вехой, навсегда разделившей мировую историю на две эпохи: до и после Рождества Христова.

То что случилось святой Рождественской ночью, имеет столь великое значение, что даже ход новой истории и наше летоисчисление ведем мы от Рождества Христова.

Сошествие на землю Сына Божия, явление во плоти Бога, Его необыкновенное зачатие и рождение — чрезвычайное и огромное событие, которого никогда не было прежде и не будет в будущем. И ни одно событие, произошедшее на земле, нельзя с ним сравнить. О чудном рождении Христа в старозаветные времена говорил пророк Исаия: *«Итак Сам Господь даст вам знамение: се, Дева во чреве приимет и родит Сына, и нарекут имя Ему: Еммануил» (Исаия 7:14).* *«Вот, Отрок Мой, Которого Я держу за руку, избранный Мой, к которому благоволил душа Моя. Положу дух Мой на Него, и возвестит народам суд; не возопиет и не возвысит голоса Своего, и не даст услышать его на улицах; трости надломленной не переломит, и льна курящегося не угасит; будет производить суд по истине; не ослабеет и не изнемоет, доколе на земле не утвердит суда, и на закон Его будут уповать острова» (Ис. 42:1-4).*

Две тысячи лет тому назад, во дни императора Августа, для Божьего Сына не нашлось нигде места, Он родился в помещении для животных. Вдуматься в это: такой Великий, Всемогуший и так просто лежит в яслях на соломе. И в те времена мир, как и сейчас, был занят собой, решая свои зада-

чи. Но нашлись чистые сердцем, простые пастухи, которые первыми поспешили приветствовать родившегося Младенца. *«Рождество Иисуса Христа было так: по обручении Матери Его Марии с Иосифом, прежде нежели сочетались они, оказалось, что Она имеет во чреве от Духа Святого» (Матф. 1:18).* *«и родила Сына своего Первенца, и спеленала Его, и положила Его в ясли, потому что не было им места в гостинице» (Лук. 2:7).*

Какой же смысл рождения Христа и Его прихода на эту землю в человеческой плоти? Для чего Он оставил славу небес? Когда задаешь людям этот вопрос, то одни не знают что ответить, а другие говорят, что Христос пришел чтобы нас спасти. Значит, есть от чего спасать? Да, это так. Взяв на Себя всю тяжесть людских грехов, Он вознес их телом своим на крест. *«На другой день видит Иоанн идущего к нему Иисуса и говорит: вот Агнец Божий, Который берет на Себя грех мира» (Иоан. 1:29).* *«Он грехи наши Сам вознес телом Своим на древо, дабы мы, избавившись от грехов, жили для правды: ранами Его вы исцелились» (1Пет. 2:24).* Из этих стихов мы видим основную причину рождения Сына Божьего: дать человечеству возможность избежать суда Божьего, получив прощение грехов посредством принятия Христа в свое сердце.

Рождество Христово — это не только рождение младенца в яслях в те давние времена в Вифлееме, это не праздничные застолья и дорогие подарки. Рождество — это не только праздник рождения, это праздник воплощения Божьего плана спасения в жизнь людей путем воплощения нашего Спасителя Иисуса Христа в человеческую плоть для искупления нас от грехов. Вот истинный смысл и суть Рождества! *«И видящий Меня видит Пославшего Меня. Я свет пришел в мир, чтобы всякий верующий в Меня не оставался во тьме. И если кто услышит Мои слова и не поверит, Я не сужу его, ибо Я*

*пришел не судить мир, но спасти мир. Отвергающий Меня и не принимающий слов Моих имеет судью себе: слово, которое Я говорил, оно будет судить его в последний день. Ибо Я говорил не от Себя; но пославший Меня Отец, Он дал Мне заповедь, что сказать и что говорить. И Я знаю, что заповедь Его есть жизнь вечная. Итак, что Я говорю, говорю, как сказал Мне Отец» (Иоан. 12:45-50)*

Христос пришел в этот мир, чтобы отобразить и показать людям образ Отца. *«Ибо Я сошел с небес не для того, чтобы творить волю Мою, но волю пославшего Меня Отца» (Иоан. 6:38).* *«Воля Пославшего Меня есть та, чтобы всякий, видящий Сына и верующий в Него, имел жизнь вечную; и Я воскрешу его в последний день» (Иоан. 6:40).*

Из первых посланий Евангелия мы видим, что Иисус очень много времени проводил с людьми. Он учил их на улицах и в синагогах Святому Письму, являл много чудес и исцелений. Христос принес людям свет, который просвещает всякого человека, помогает увидеть темные уголки своего сердца. *«Опять говорил Иисус к народу и сказал им: Я свет миру; кто последует за Мною, тот не будет ходить во тьме, но будет иметь свет жизни» (Иоан. 8:12).*

И если ты, дорогой читатель, хочешь увидеть свое сердце глазами Бога, прими Его Сына, который родился на эту землю ради тебя. И свет небесный осветит твой разум для того, чтобы ты всегда находился во свете жизни.

Бог Сын через воплощение стал человеком. И хотя Иисус стал человеком, Он оставался и Богом. Библия говорит: *«ибо в Нем обитает вся полнота Божества телесно» (Кол. 2:9).* Он оставался Богом, буд-то никогда и не становился человеком. Иисус Христос неповторимый, его рождение было уникальным: у Него не было земного отца, Он был зачат во чреве Девы сверхъестественной силой Святого Духа.

Слова Его были уникальны: *«И дивились учению Его, ибо слово Его было со властью» (Лук. 4:32).* Чудеса, творимые Им, были уникальны: *«И ходил Иисус по всей Галилее, уча в синагогах их и проповедуя Евангелие Царствия, и исцеляя всякую болезнь и всякую немощь в людях» (- Матф. 4:23).* В некоторых случаях Он даже воскрешал мертвых. Вся Его жизнь была необыкновенной: *«Ибо мы имеем не такого первосвященника, который не может сострадать нам в немощах наших, но Который, подобно нам, искушен во всем, кроме греха.» (Евр. 4:15.)* Отец мог сказать о Нем: *«Сей есть Сын Мой возлюбленный, в Котором Мое благоволение» (Матф. 3:17).*

Сегодня Сын Божий стоит у сердечных дверей и нежно стучит. Как важно услышать Его голос и отворить дверь! Бог не действует против воли человека и не врывается нагло в его жизнь, но Он нежно стучит. И все зависит от тебя,пустишь ли ты Его? Откроешь ли для Него двери сердца? *«Се, стою у двери и стучу: если кто услышит голос Мой и отворит дверь, войду к нему, и буду вечерять с ним, и он со Мною. Побеждающему дам сесть со Мною на престоле Моем, как и Я победил и сел с Отцем Моим на престоле Его» (Откр. 3:20,21).*

Многие люди говорят: «я христианин и веру своих родителей менять не буду». Но я хочу сказать: христианами не рождаются, и в вере не рождаются. Ими становятся тогда, когда в сердце рождается Христос. Когда принимают Слово Его и соглашаются с Ним. *«А тем, которые приняли Его, верующим во имя Его, дал власть быть чадами Божиими, которые ни от крови, ни от хотения плоти, ни от хотения мужа, но от Бога родились» (Иоан. 1:12-13).*

В этот великий светлый праздник Рождества Христова желаю всем, чтобы Тот Младенец, который родился две тысячи лет назад в яслях на соломе, снова смог родиться в вас. Пусть для Него найдется место и в вашем сердце, и вы получите всю полноту Божью в свою жизнь чрез Него.

Мира, радости, счастья, благополучия в семьях всем в этот радостный праздник Рождества Христова! Пусть Вифлеемская звезда горит и в вашей жизни!

**Наталья БАХТИНСКАЯ**

## «Ибо так надлежит нам исполнить всякую правду»

Благодарение Богу, даровавшему нам милость перейти в новый 2014 год от Рождества Христова. Январь знаменателен большими праздниками. Это Рождество Христово, которое дало всему человечеству надежду на спасение по вере в Спасителя нашего Господа Иисуса Христа. И следующий праздник — это Крещение Господне как пример всем, верующим в Него, в следовании за Ним. Ибо Слово Божье говорит нам о повелении Господа Иисуса Христа своим ученикам: *«И сказал им: идите по всему миру и проповедуйте Евангелие всей твари. Кто будет веровать и креститься, спасен будет; а кто не будет веровать, осужден будет».* (Мар. 16:15, 16)

Итак, дорогой читатель, рассмотрим, что происходило в те далёкие времена и узнаем об этом событии из Евангелия от Матфея, где речь идёт о крещении Самого Иисуса: *«Тогда приходит Иисус из Галилеи на Иордан к Иоанну креститься от него. Иоанн же удерживал Его и говорил: мне надобно креститься от Тебя, и Ты ли приходишь ко мне? Но Иисус сказал ему в ответ: оставь теперь, ибо так надлежит нам исполнить всякую правду. Тогда [Иоанн] допускает Его. И, крестившись, Иисус тотчас вышел из воды, — и се, отверзлись Ему небеса, и увидел [Иоанн] Духа Божия, Который сходил, как голубь, и ниспущался на Него. И се, глас с небес глаголющий: Сей есть Сын Мой возлюбленный, в Котором Мое благоволение».* (Мтф. 3:13 — 17)

Из Писания мы знаем, что Бог Отец послал Своего Посланника в лице Иоанна Крестителя пред пришествие Его Сына Иисуса Христа, чтобы Иоанн подготовил путь для Него. Какая задача стояла перед Иоанном? Он крестил людей в покаяние и проповедовал о грядущем Мессии. Люди приходили к нему на Иордан, исповедовались ему в грехах и принимали крещение. Когда пришёл Иисус креститься к Иоанну, Его крещение не было похоже на крещение остальных людей, крещённых Иоанном. Почему? Ведь Иисус не совершил ни одного греха, в котором Ему надо было бы покаяться. Сам Иоанн признал это, когда сказал следующую фразу: *«мне надобно креститься от Тебя, и Ты ли приходишь ко мне?»* (Мтф. 3:14) На что Иисус ответил: *«...оставь теперь, ибо так надлежит нам исполнить всякую правду.»* (Мтф. 3:15) Ответ Иисуса раскрывает как причину, по которой был крещён Он Сам, так и истинное

значение полного христианского крещения, заповеданного Им после Своего воскресения. Здесь Иисус сознательно установил стандарт поведения. Будучи крещён Иоанном, Он дал нам образец того крещения, которое Он желал видеть в жизни Своих последователей. Это полностью согласовывается со словами Ап. Петра: *«Ибо вы к тому призваны, потому что и Христос пострадал за нас, оставив нам пример, дабы мы шли по следам Его. Он не сделал никакого греха, и не было лести в устах Его.»* (1-е Пет. 2:21, 22) Будучи крещённым таким образом, Он оставил пример всем христианам. Давайте просто проанализируем Его слова: *«...ибо так надлежит нам исполнить всякую правду».* Во-первых, «так» или проще — «таким образом». Своим примером Иисус установил образец исполнения или метод крещения. Иисус не был крещён младенцем. В Евангелии от Луки мы читаем, что когда Иисус был младенцем, Его родители «принесли Его в Иерусалим, чтобы представить пред Господа» (Лк. 2:22). Нет и намёка на крещение. Иисус был крещён в том возрасте, когда Он полностью понимал, что Он делал и почему Он это делал. И далее относительно самого крещения мы читаем в Евангелии от Матфея: *«И, крестившись, Иисус тотчас вышел из воды»* (Мтф. 3:16) Логика подсказывает нам, что крещение Иисуса состояло, во-первых, в сошествии в воду, а затем в выходе из неё, и что Иисус был полностью погружён в воды Иордана.

Во вторых, «надлежит». Это слово предполагает, что для последователей Христа крещение обязательно, его нужно исполнить, это заповедано Богом. Это не законническая заповедь, подобная закону Моисееву. Для христиан это самое естественное и подобающее выражение искренней и безоговорочной любви. А что касается того, что Иисус употребил форму множественного числа — «надлежит нам» — говорит о том, что Иисус отождествил Себя со всеми верующими в Него, следующими за Ним через эту установленную заповедь веры и послушания.

И, наконец, последняя фраза: *«исполнить всякую правду».* Как мы уже отметили, крещение Иисуса не свидетельствовало о том, что Он исповедовался и покался в Своих грехах. Напротив. Он всегда был полностью праведен. Та правда, о которой говорит Иисус, являлась, прежде всего, внутренним состоянием сердца, которое всегда было Ему присуще. Однако, позволив крестить Себя, Иисус



исполнил или завершил эту внутреннюю праведность внешним актом послушания воле Своего Небесного Отца. Именно через этот внешний акт послушания и посвящения Себя Богу Он начал жизнь того активного служения, которым Он завершил план Бога Отца. То же самое относится ко всем истинным верующим, которым преподается крещение. Они крестятся не потому, что они являются грешниками, исповедовавшимися и раскаявшимися в своих грехах. Но это следующий шаг той внутренней перемены, которая произошла в их сердцах.

Что произошло в их сердцах? Ап. Павел в своём послании к Римлянам написал: *«Итак, оправдавшись верою, мы имеем мир с Богом через Господа нашего Иисуса Христа»* (Рим. 5:1). Истинные христиане не просто исповедовались и покалялись в своих грехах. Они делали это и ещё что-то. Верой в искупительную смерть и воскресение Иисуса Христа в их пользу они оправдались — стали праведными — Бог вменил им праведность Самого Иисуса Христа на основании их веры. Вот почему они крестятся — не просто в ознаменование того, что они исповедовали свои грехи и покалялись в них, но для того, чтобы «исполнить всякую правду». Этим внешним актом послушания они завершают ту внутреннюю праведность, которую они уже приняли в своё сердце верою в искупительную смерть и воскресение Христа, Который сделал их праведными по вере.

Вот мы вкратце и разобрали те слова, которыми Господь ответил Иоанну Крестителю: *«Ибо так надлежит нам исполнить всякую правду».* Тема о христианском крещении обширна и мы, если Господь позволит, узнаем о духовном смысле христианского крещения в следующем номере газеты.

Да благословит вас Господь в вашем следовании за Господом и в вере в Него. И в заключение хочу привести такие слова Ап.Иоанна: *«...что Сын Божий пришел и дал нам свет и разум, да познаем Бога истинного и да будем в истинном Сыне Его Иисусе Христе. Сей есть истинный Бог и жизнь вечная.»* (1-е Ин. 5:20).

**Александр ВОЛТАРНИСТ**  
(Продолжение следует)



# Великий Спаситель в маленьких яслах



\*\*\*

Спит спокойно вся земля,  
Вифлеемские поля.  
Пастухи у стад своих  
Спят спокойно, отдыхают,  
В небе звёздочки мерцают.  
Засиял вдруг небосвод,  
Осветилась вся земля,  
Ангел к пастухам явился  
В Вифлеемские поля.  
Чудну весть им возвестил:  
Божий Сын в яслях родился.

Хоры Ангелов явились,  
Песни чудные полились:  
Ныне в городе Давида  
Без величия и вида  
Миру дан от Бога Сын,  
Земли. Неба властелин.  
Радуйся, ликуй земля!  
Встречай Господа Царя!  
Мир принёс Он, примиренье,  
От Отца благоволение.  
К жизни вечной путь открыт,  
Людей с Богом примирить.

Как те речи услышали,  
Пастухи поспешно встали,  
В Вифлеем скорей пошли,  
Матерь с Господом нашли.  
На руках Младенца спит,  
Иосиф рядышком стоит.  
Вида чудную картину,  
Поклонились Божью Сыну,  
Возвратились к стадам.  
А что делать ныне нам?

Воздадим благодаренье  
За то чудное рождение,  
Даром данное спасенье,  
От греха освобождение.  
Богу славу воздадим,  
Будем радоваться с Ним.  
С Рождеством Христовым,  
Милые друзья!  
Пусть вас Бог благословит,  
Скажу в конце я.

Станислав ЯВНИЙ

**«Тому Господь Сам даст вам знака: Ось Діва в утробі зачне, і Сина породить, і назвеш ім'я Йому: Еммануїл...» (Ісаїя 7:14).**

«Христос Народився, Славимо Його» – такі слова промовляє майже кожний в день Народження Христа. Але чи кожний вірує насправді в Дивовижне і Божественне народження Ісуса Христа, чи насправді Він народився в кожному людському серці? Адже саме заради цього Він прийшов на нашу грішну землю. Кожна людина мала велику потребу в Богові, ми його творіння і у кожному із нас є його частка. Слово Боже говорить нам: **«...бо всі згрішили, і позбавлені Божої слави...» (Римляни 3:23).** «Усі ми блудили, немов ті овечки, розпорошилися кожен на власну дорогу, і на Нього Господь поклав гріх усіх нас!» (Ісаїя 53:6). Народження Сина Божого – це одна з найбільших подій у світі. **«Так бо Бог полюбив світ, що дав Сина Свого Однородженого, щоб кожен, хто вірує в Нього, не згине, але мав життя вічне.» (Івана 3:16)**

Метою приходу Ісуса на землю в першу чергу була допомога людям в пошуках шляху до Бога. Тому на Месію було покладено місію розпочати спасіння людства з знищення зла в людській душі. Жодна людина не може зробити це без допомоги Ісуса. **«Син бо Людський прийшов, щоб знайти та спасти, що загинуло!» (Луки 19:10).** Але, говорячи про народження Сина Божого, ми уявляємо лише немовля в яслах. А головну увагу необхідно звернути на те, що Сам Бог прийшов у вигляді людини для того, щоб на Голгофському Хресті вмерти за все людство, заплатити велику ціну за спасіння людей. Ви скажете – навіщо в різдвяні дні згадувати про смерть і страждання, але у посланні до Филип'ян апостол Павло пов'язує ці основні події в історії християнства: **«Він, буди в Божій подобі, не вважав за захват бути Богові рівним, але Він умалив Самого Себе, прийнявши вигляд раба, ставши подібним до людини, і подобою ставши, як людина, Він упокорив Себе, буди слухняний аж до смерті, і то смерті хресної... (Фил. 2:6-8).** Своїм Божественним народженням, стражданням, смертю і воскресінням Син Божий знищив гріх і смерть в людській природі. Але зло і гріх продовжує діяти у цьому світі, то не вже народження Сина Божого є

марним? Всюди ми бачимо ненависть і жорстокість, розбещення, неправду, п'янство... Невже Бог не може з усім цим щось зробити, не вже Він безсилий і не може змінити світ на краще? Він може і зробив це через Свого Сина, який прийшов у людському тілі. Але вибір Бог залишив зробити людині. Зробити крок від злого до доброго. Тому що саме «Зло-гріх» є причиною всіх бід, страждань і смерті. У Святому Письмі ми читаємо, що Господь удруге прийде на землю для того, щоб покласти край гріху. І на страшному суді Він відділить зло від добра, грішних від праведних... **«Він (Бог) дав Йому силу чинити і суд, бо Він Людський Син. Не дивуйтесь цьому, бо надходить година, коли всі, хто в гробах, Його голос почують, і повиляють ті, що чинили добро, на воскресення життя, а котрі зло чинили, на воскресення Суду» (Івана 5:27-29).** **«І підуть грішники на вічну муку, а праведники на вічне життя» (Матвія 25:46).**

Наш люблячий Бог хоче, щоб жодна людська душа не загинула на цій землі. І в житті кожної людини трапляються дива. На протязі всього життя Господь стукає у серце людини різними шляхами. **«Бо Бог промовляє і раз, і два рази, та людина не бачить того: у сні, у видінні нічному, коли міцний сон на людей нападає, в дрімотах на ложі, тоді відкриває Він вухо людей, і настрашує їх осторогою, щоб відвести людину від чину її, і Він гордість від мужа ховає, щоб від гробу повстримати душу його, а живая його щоб не впала на ратище.» (Йов 33:14-18)** Тому не залишайтеся байдужими до голосу Живого Бога, озирніться на своє життя і подивіться – чи не пройшли ви повз Новонародженого Немовляти – Сина Божого. Цим Немовлям став Сам Ісус. І зробив він це з однією метою, щоб піти на хрест, вмерти за нас і дати нам примирення з Богом. **«Тому й Бог повищив Його, та дав Йому ім'я, що вище над кожне ім'я, щоб перед Ісусовим ім'ям вклонялося кожне коліно небесних, і земних, і підземних, і щоб кожен язик визнавав: Ісус Христос – то Господь, на славу Бога Отця!» (Фил. 2:9-11)**

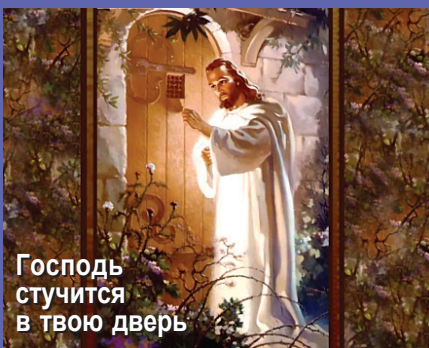
**ХРИСТОС НАРОДИВСЯ! СЛАВІМО ЙОГО!**

Людмила ТКАЧЕНКО



Я – Свет,  
а ви не видите Мене;  
Я – Пут'я,  
а ви не слудете за Мной;  
Я – Истина,  
а ви не верите Мне;  
Я – Жизнь,  
а ви не ищите Мене;  
Я – Учитель,  
а ви не слушаете Меня;

Я – Господь,  
а вы не повинуетесь Мне;  
Я – ваш Бог,  
а вы не молитесь Мне;  
Я – Учитель,  
а вы не слушаете Меня;  
Я – ваш лучший Друг,  
а вы не любите Меня;  
Если вы несчастны,  
то не вините Меня



## ЕСЛИ ВЫ ХОТИТЕ ПОКАЯТЬСЯ, ПОМОЛИТЕСЬ ЭТОЙ МОЛИТВОЙ

**«Владыко Боже, сотворивший небо и землю, и всё, что в них! Ты послал Сына Своего Иисуса Христа в этот мир для нашего спасения. Ты отдал Его на казнь за грехи наши, чтобы Иисус искупил нас Своею кровью. Я осознаю, что я грешник (грешница) и что возмездие за грех – смерть. Я каюсь во всех своих грехах и отрекаюсь от них. И прошу Тебя, Боже, прости меня во Имя Иисуса Христа, Сына Твоего. Я принимаю Тебя, Господь Иисус, как своего личного спасителя и принимаю спасение, за которое Ты заплатил Своею собственной Кровью. Я верю, что Ты умер на кресте Голгофском за мои грехи и воскрес из мёртвых для моего оправдания. Будь моим Господом и доведи меня до святых небесных обителей. Прими мою молитву к престолу милости и благодати Твоей. Я благодарю Тебя, Господь Иисус, что я принят Тобою и что Ты вошёл в моё сердце и сделал меня новым человеком. Аминь!»**

**Дай себе шанс – обратись к Богу**

## ТЕ, ЩО ПОВИНЕН ЗНАТИ КОЖНИЙ ХРИСТІЯНИН

### ОТЧЕ НАШ Молитва Господня

**Отче наш, що єси на небесах!  
нехай святиться Ім'я Твоє,  
нехай прийде Царство Твоє,  
нехай буде воля Твоя,  
Як на небі, так і на землі.  
Хліба нашого насущного дай  
нам сьогодні. І прости нам  
борги наші, як і ми прощаємо  
винуватцям нашим.  
І не введи нас у спокусу,  
але визволи нас від лукавого.  
Бо Твоє є царство, і сила,  
і слава навіки. Амінь!**

**Приглашаем Вас на богослужение, где Вы можете услышать  
слово Божье и где помолятся о Вас.**

**Адрес: г. Винница, ул. Ватутина, 13.**

**ПТ – 19:00. ВС – 10:00, 18:00**

**Прочитав газету, не выбрасывайте – пожалуйста, передайте ее другим**

**ЕСЛИ ВЫ ЖЕЛАЕТЕ ПОДДЕРЖАТЬ НАС ФИНАНСОВО ИЛИ ОТПРАВИТЬ ОТКЛИКИ О ГАЗЕТЕ,  
ТО ЭТО МОЖЕТЕ СДЕЛАТЬ ПО НИЖЕУКАЗАННЫМ АДРЕСАМ.**

Свідоцтво про  
державну реєстрацію  
друкованого засобу  
масової інформації  
Серія ВЦ № 877-235-Р

Поштова адреса:  
а/с 5657, м. Вінниця,  
21011, Україна  
Електронна адреса:  
christiannewspaper@mail.ru

Засновник та гол. редактор:  
Ісоян Карен Григорі  
Коректор: Олена Ронжина,  
Відповідальний редактор:  
Костянтин Скобелев

Наш рахунок в ПРИВАТБАНКУ для гривневих надходжень – для  
благодійних внесків – № рахунку: 29244825509100  
МФО 305299, ОКПО 14360570 ВФ ПАТ КБ «ПРИВАТБАНК»  
Призначення платежу: Благодійні внески  
Для зарахування на карту 5167987208606315 Ісоян Карен Григори

Віддруковано в СП  
КТВП «АЛЕФ», м. Вінниця.  
вул. Київська, 4  
Наклад:  
2000 примірників.